



Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Pürgen

März 2017

# 's Gmoa-Blattl

für die Ortsteile  
Lengenfeld, Pürgen, Stoffen, Ummendorf



© Walter Herzog

### In dieser Ausgabe:

Bürgermeister/ Gemeinderat..... Seite 2  
Verwaltung- Ansprechst./TelNr. .... Seite 4  
Jubiläen..... Seite 4  
Haus für Kinder ..... Seite 5

Grundschule..... Seite 6  
Vereine..... ab Seite 6  
Generalversammlungen..... Seiten 6,7,8  
Kirchenanzeiger ..... ab Seite 9

Der Leser hat das Wort..... Seite 15  
Veranstaltungen..... Seite 19  
Wichtige Telefonnr. / Notruf..... Seite 20  
Impressum ..... Seite 20  
Öffnungszeiten ..... Seite 20

## Bürgermeister

### Info-Brief 3/17

Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

die Bürgerversammlung für alle Ortsteile findet am 21. März 2017 um 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle in Lengenfeld statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rückblick
3. Haushalt 2016/2017
4. Umfahrung Lengenfeld
5. Ehrung
6. Wünsche und Anträge

---

#### Bauausschuss:

Donnerstag, 02. März 2017 19:00 Uhr

#### Sitzung des Gemeinderates - Rathaus:

07. März 2017, 19:30 Uhr

#### Bürgersprechstunde:

nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 08196-9301-11

## Gemeinderat

### Auszüge aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 14.02.2017:

#### Sanierung der Mehrzweckhalle Lengenfeld - Ausschreibungsbeschluss:

Der Gemeinderat besichtigte am Freitag, 16.12.2016 um 14:00 Uhr mit dem Ing- und Arch.-Büro Schenk & Lang zu Informationszwecken die Mehrzweckhalle in Lengenfeld. Dabei wurde den Anwesenden die Variante 1 mit der Photovoltaikpanelle vorgestellt. Weitere Entscheidungen wurden bis zur heutigen Sitzung vertagt. Das Planungsbüro stellte nochmals die Kosten und Ausführungen der Varianten 1 und 2 vor.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt nach Beratung die Sanierung der Mehrzweckhalle in Lengenfeld mit der Variante 2 (Geradestellung der Fensterfront) durchzuführen. Diese wird mit einer Schätzsumme von 207.000.-- € veranschlagt. Das Pla-

nungsbüro Schenk & Lang wird mit der Ausschreibung und Angebotseinholung beauftragt. Die Farbgebung für Fensterrahmen und Wandverkleidung werden noch abgestimmt.

#### Bauanträge:

a) Der Gemeinderat stimmt dem Erlaubnisantrag nach Art. 15 Abs. 1 Denkmalschutzgesetz für die Sanierung von Dachstuhl, Chorraum, Aussenrenovierung Turm und Glockenstuhl

– Erneuerung Geläut in der Pfarrkirche „Mariä Heimsuchung“ Stoffen, zu.

b) Der Gemeinderat nimmt den Antrag für den Wohnhausneubau mit Garage auf der FINr. 175/6, Gemarkung Lengenfeld, Josef-Holzheu-Straße, im Genehmigungsfreistellungsverfahren zur Kenntnis.

Da sich das Bauvorhaben innerhalb eines rechtskräftigen Bebauungsplanes befindet, wird der Bauantrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

c) Der Gemeinderat nimmt den Antrag für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf der FINr. 176/3, Gemarkung Lengenfeld, Josef-Holzheu-Straße, im Genehmigungsfreistellungsverfahren, zur Kenntnis.

Da sich das Bauvorhaben innerhalb eines rechtskräftigen Bebauungsplanes befindet, wird der Bauantrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

d) Der Gemeinderat nimmt den Antrag für die Errichtung eines Wohnhauses mit zwei Carport auf der FINr. 175/3, Gemarkung Lengenfeld, Josef-Holzheu-Straße und, im Genehmigungsfreistellungsverfahren zur Kenntnis.

Da sich das Bauvorhaben innerhalb eines rechtskräftigen Bebauungsplanes befindet, wird der Bauantrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

e) Der Gemeinderat stimmt dem Antrag für den Neubau eines Betriebsgebäudes mit Wohnhaus für den Betriebsleiter auf der FINr. 116/24 (Gewerbegebiet), Gemarkung Lengenfeld, Unteres Feld zu.

Das Bauvorhaben wird von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Lengenfeld Nord II, Am Wehrbach“ zum Punkt Dachneigung Punkt 5.1 befreit. Der Ausnahme zu Punkt 2.2 Einbau einer Betriebsleiterwohnung wird zugestimmt.

Die Abwasserentsorgung wird mit der Gemeinde aufgrund der Umlegung des Abwasserkanals noch geregelt.

f) Der Gemeinderat stimmt zum Antrag für den Neubau eines Carport auf der FINr. 253/7, Gemarkung Ummendorf, Pimpinstraße, einer insolierten Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes

„Ummendorf-West“ in den nachfolgenden Punkten zu:

1. Bau eines Carport außerhalb der Baugrenzen
2. Dacheindeckung in Trapezblech
3. Abweichung der Wandhöhe von 2,20 m.

g) Der Gemeinderat stimmt dem Antrag für den Neubau eines Einfamilienhauses auf der FINr. 48/2, Gemarkung Pürgen, Am Herrenberg zu. Die Zufahrt zum Grundstück erfolgt über die FINr. 49 und ist durch eine Grunddienstbarkeit (Geh- und Fahrrecht) gesichert. Die Abstandsflächenübernahme auf der FINr. 49 liegt vor.

#### Umfahrung Lengenfeld – Angebote:

a) Untersuchung von Fledermaushabitaten – LARS-Consult:

Nach Rücksprache mit der Regierung von Oberbayern und der „Obersten Naturschutzbehörde“ vom 19.07.2016 und 14.12.2016 wurde für das weitere Verfahren eine vertiefende Untersuchung der Fledermäuse im Gebiet gefordert. Die Faunistische Kartierung zur Feststellung der Fledermauspopulation mit Beschluss des Gemeinderates vom 05.07.2016, Top 10 öffentlich, reicht nicht aus.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der LARS Consult GmbH vom 11.01.2017 für eine detaillierte Untersuchung potentieller Fledermaushabitats nach den vorliegenden Honorarpauschalen, zu.

b) Faunistische Kartierung LARS-Consult:

Für die Untersuchung der Fledermaushabitats wird eine erneute Faunistische Kartierung an der geplanten Umgehungsstraße notwendig.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der LARS Consult GmbH vom 19.12.2016 für die Faunistische Kartierung in den erforderlichen Bereichen zu. Die Leistung wird als Pauschale in Höhe von 16.200.-- € angeboten.

c) Gutachtenüberarbeitung Schürfen an der geplanten Trasse, Zuordnung von Homogenbereichen – Crystal Geotechnik: Für die Ortsumfahrung von Lengenfeld wurde am 22.10.2014 ein Baugrundgutachten und im Jahre 2016 Sickersversuche in Schürfen durchgeführt. Zur Einteilung der anstehenden Böden in Homogenbereiche müssen nach den Richtlinien aktualisiert werden.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot zur Überarbeitung eines Gutachtens hinsichtlich der Zuordnung von Homogenbereichen nach DIN 18300:2015-08,

durch CHRISTAL Geotechnik, zu einem Honorar von ca. 547.-- € netto, zu.

d) Flutmulde Umfahrung – Angebot hydraulische Berechnung:

Für die Berechnung der Abflusszustände bzw. Oberbodenbeschaffenheit der Flutmulde/Umfahrung Lengelfeld muss eine hydraulische Berechnung durchgeführt werden. Diese Berechnung dient auch als Grundlage für die anstehenden Grundstücksverhandlungen bzw. der geplanten Einleitung in den „Frauenwald“ der Stadt Landsberg am Lech.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der Fa. Sieker aus Hoppegarten vom 13.02.2017 für weitere hydraulische Berechnungen zu. Die Bruttosumme beträgt laut Angebot 1.666.-- €.

### **Hochwasserfreilegung Anton-Happach Straße, Lengelfeld:**

Durch die Zunahme der Starkregenfälle ist die Oberflächenentwässerung in der Anton-Happach-Straße in Lengelfeld nicht ausreichend. Das Wasser läuft bei diesen Regenereignissen vom öffentlichen Grund in den privaten Grund der Anlieger. Zusätzlich werden innerhalb dieser Maßnahme punktuell auch Einlaufstellen in der St.-Wendelin-Straße verbessert.

Mit Beschluss des Gemeinderates vom 13.09.2016 wurde das Ing.-Büro Wipfler Plan mit der Objektplanung beauftragt. Eine Grobschätzung für eine Beseitigung des Risikos beläuft sich auf ca. 70.000.- €. Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Maßnahme für die Hochwasserfreilegung zu und beauftragt das Ing.-Büro Wipfler Plan mit der Ausschreibung und Angebotseinholung.

### **Straßenbau (Asphalt) Gewerbegebiet Lengelfeld-Nord II:**

Im Gewerbegebiet „Lengelfeld-Nord II“ wurde die Asphaltschicht bis-her nicht eingebaut. Diese Maßnahme soll als weiteres Los in die Hochwasserfreilegung der Anton-Happach-Straße aufgenommen werden. Die Ausbaukosten belaufen sich nach Kostenschätzung auf ca. 120.000.- €. Die Kosten der Erschließungsanlage wurden mit dem Kaufpreis bereits abgelöst.

Beschluss:

Der Gemeinderat beauftragt das Ing.-Büro Wipfler Plan mit der Ausschreibung und Angebotseinholung zusammen mit der Maßnahme Anton-Happach-Straße als weiteres Los.

### **Angebot Fa. BREMICKER – Geschwindigkeitsmessanlage:**

Die Gemeinde beabsichtigt für einen sicheren Verkehrsablauf eine bzw. zwei weitere Geschwindigkeitsmessanlagen zu kaufen. Die Anlagen sollen solarunterstützt und auswertbar sein. Die Angebote der Fa. BREMICKER entsprechen diesen Vorgaben. Ein weiterer Vorteil ist die Standortnähe des Anbieters bei evtl. Schäden.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Beschaffung eines Geschwindigkeitsmessgerätes durch die Fa. BREMICKER vom Typ 730TEMP2T3S mit Solarunterstützung und Reserve- / Zusatz Akku zu einem Angebotspreis pro Gerät von 3.497,41 € brutto.

### **Zuschuss – FC Stoffen, Solaranlage und Sportplatzsanierung:**

Der Gemeinderat beschließt für die Nachsanierung des Sportplatzes beim FC Stoffen einen Zuschuss von 20% (1.830.--€). Ein Zuschuss für die Solaranlage wird abgelehnt.

### **Zuschuss – Schützenverein Waldeslust Ummendorf, Auflagegewehr:**

Der Gemeinderat beschließt für die Beschaffung eines Auflagegewehres durch den Schützenverein Waldeslust Ummendorf einen Zuschuss von 20% (311.--€).

### **Zuschuss – Schützenverein Gut Schuss Pürgen, Luftdruckgewehr:**

Der Gemeinderat beschließt für die Beschaffung eines Luftdruckgewehres durch den Schützenverein Gut Schuss Pürgen einen Zuschuss von 20% (311.00 €).

### **Zuschuss – Tennisclub Pürgen, Umbaumaßnahme:**

Mit Beschluss des Gemeinderates vom 01.12.2015, Top 4 Ö, wurde dem Tennisclub Pürgen für die geplante Umbaumaßnahme ein Zuschuss in Höhe von 20% in Aussicht gestellt. Mit Schreiben vom 12.01.2017 reichte der Tennisclub Pürgen die geforderten Unterlagen mit Rechnungsordner ein. Die Prüfung ergab einen Zuschussbetrag in Höhe von 13.336.-- €. Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Zuschuss für die Umbaumaßnahmen im Tennisheim Pürgen in der geprüften Höhe von 13.336.-- €, zu.

### **Satzungsbeschluss -**

### **1. Änderung Bebauungsplan „Ummendorf, Mitte-West“:**

#### **I. Bisheriger Planablauf:**

a) Aufstellungsbeschluss der Änderung am 08.11.2016; öffentlich bekannt ge-

macht am 11.11.2016

b) Im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB lag der Entwurf vom 21.11. - 21.12.2016 öffentlich gemäß § 3 Abs. 2 BauGB aus.

Die Beteiligung der Behörden fand gemäß § 4 Abs. 2 BauGB mit Schreiben vom 11.11.2016 mit Termin zum 21.12.2016 statt.

### **II. Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen:**

1. Von Seiten der Behörden wurden keine Bedenken und Anregungen vorgebracht.  
2. Von der Öffentlichkeitsbeteiligung der Bürger wurden ebenfalls keine Bedenken und Anregungen vorgebracht.

Satzungsbeschluss:

Da keine Bedenken und Anregungen eingegangen, beschließt der Gemeinderat die 1. Änderung des Bebauungsplans "Ummendorf Mitte-West" und die Begründung, beide in der Fassung vom 08.11.2016 als Satzung.

### **Nachtrag zum Beschluss – Rauchmelder für KiTa – vom 10.01.2017 Top 4**

Mit Beschluss des Gemeinderates vom 10.01.2017 Top 4 Ö wurde das Angebot der Fa. Elektro Korn für Rauchmelder beschlossen. Die Fa. Korn teilte am 25.01.2017 mit, dass im Angebot vom 07.12.2016 das Funkmodul für eine zwingende Vernetzung der Rauchmelder nicht enthalten war. Für die Rauchmelder mit Funkmodule wurde ein Nachtragsangebot mit einer Kostensteigerung von 921,15 € Brutto vorgelegt.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Nachtragsangebot vom 25.01.2017 in Höhe von brutto 2.312,50 und einer damit verbundenen Erhöhung zum Angebot vom 07.12.2016 in Höhe von brutto 921,15 € zu.

### **Anträge, Informationen:**

a) Baugebiet Dümpfelweg/Pürgen – Gewährleistungsmängel:

Aufgrund von Gewährleistungsende für das Baugebiet Dümpfelweg in Pürgen, wurde die Fa. Strommer aufgefordert, die Fuge zwischen Asphalt und äußerer Granitzeile im Gehweg zu vergießen. Laut Ing.-Büro und Fa. Strommer wurde dies nicht im Leistungsverzeichnis aufgenommen und ist als Restleistung der Firma zu sehen.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Einigung zwischen der Fa. Strommer und der Gemeinde Pürgen für eine Kostenteilung zu. Auf die Gemeinde Pürgen entfällt ein Betrag von ca. 270.--



## Verwaltungsgemeinschaft Pürgen:

Email: ..... info@vg-puergen.de

Zentrale: .....08196/ 9301-0  
Fax: .....08196/ 9301-30

### Leiter der Finanzverwaltung (Geschäftsstellenleitung u. Kämmerei):

### Leiter der allgemeinen Verwaltung (Standesamt, öff. Sicherheit u. Ordnung)

Herr Schilcher .....08196/ 9301-13  
Frau Baader .....08196/ 9301-15

### Sekretariat:

Frau Held .....08196/ 9301-12  
Frau Krach .....08196/ 9301-11

### Gewerbemeldestelle, Sozialwesen:

Frau Schwenk .....08196/ 9301-17  
Frau Haschka .....08196/ 9301-19  
Frau Stangl .....08196/ 9301-25

### Einwohnermelde- und Passamt:

Frau Graser .....08196/ 9301-18  
Frau Schneider .....08196/ 9301-23  
Frau Stork .....08196/ 9301-23

### Kassenverwaltung:

Herr Hausfelder .....08196/ 9301-20  
Frau Wotschke .....08196/ 9301-24

### Grund- und Gewerbesteuer,

Frau Reitmeir .....08196/ 9301-26

### Bestandsverzeichnis und Bauwesen:

Herr Vogt, .....08196/ 9301-16

**Bauhof** ..... 08196/ 305

**Frauenbeauftragte** .....08196-998484

..... oder 7358

**Seniorenbeauftragte** .....08196/ 553

### Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Pürgen

Montag – Freitag ..... 08.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag zusätzl. . 14.00 – 18.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Bayerisches Landesamt für  
Statistik



Fürth, den 17. Januar 2017

## Mikrozensus 2017 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2017 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Gesundheit befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Im Jahr 2017 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2017 enthält zudem noch Fragen zur Gesundheit, der Körpergröße und dem -gewicht sowie zu den Rauchgewohnheiten. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahl-satzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2017 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

Nachdruck -auch auszugsweise -mit Quellenangabe erwünscht.

Bayerisches Landesamt  
für Statistik  
Nürnberg Str. 95  
90762 Fürth

Stabsstelle Präsidialbüro,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Nürnberg Str. 95  
90762 Fürth

Pressesprecher: Gunnar Loibl  
Telefon 0911 98208-6104, -6109  
Fax 0911 98208-6115  
E-Mail presse@statistik.bayern.de

www.statistik.bayern.de  
Öff. Verkehrsmittel Fürth:  
Haltestelle: Stadtgrenze  
(U1, Bus)

## Jubiläen

im Februar 2017

*Aus Gründen des Datenschutzes  
müssen wir in dieser Internetausga-  
be des*

**Gmoa-Blattl** auf die Nennung  
der Namen unserer Jubilare verzich-  
ten.

*Diese finden Sie nur in der gedruck-  
ten Version.*

\* \* \*

's **Gmoa-Blattl** gratuliert allen  
Jubilaren nachträglich sehr herzlich  
und wünscht für die Zukunft alles  
Gute, Glück und Gesundheit.

*Wer keine Veröffentlichung seines  
Jubiläums wünscht, möchte bit-  
te rechtzeitig und schriftlich beim  
Einwohnermeldeamt widerspre-  
chen.*

## Fundsachen:

- **Weißer Strickmütze**, gefun-  
den am Schlittenberg in Stof-  
fen
- **Brille**, gefunden in der Alpen-  
straße in Pürgen

*Fundsachen können vom Eigentümer  
während der allgemeinen Geschäfts-  
stunden im Rathaus; Zimmer 2 abgeholt  
werden.*



Bayerisches Landesamt  
für Statistik  
Nürnberg Str. 95  
90762 Fürth

Stabsstelle Präsidialbüro,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Nürnberg Str. 95  
90762 Fürth

Pressesprecher: Gunnar Loibl  
Telefon 0911 98208-6104, -6109  
Fax 0911 98208-6115  
E-Mail presse@statistik.bayern.de

www.statistik.bayern.de  
Öff. Verkehrsmittel Fürth:  
Haltestelle: Stadtgrenze  
(U1, Bus)

## „Zaubereien mit Hardy“

Der Fasching ist da und im BRK- Haus für Kinder wurde für die Kindergartenkinder und die älteren Krippenkinder gezaubert. Am 16.2. kam Hardy aus Augsburg und die Kinder atmeten Zauberluft. 45 min. begeisterte Hardy alle mit seinen Zaubertricks. In Reim-

form präsentierte er seine Show und motivierte die Kinder zuzuhören, zuzuschauen und mitzumachen. „Ja wie geht denn das? Geld aus der Nase zaubern?“ Hardys Markenzeichen durfte nicht fehlen. Er zauberte aus einer leeren Kiste mit Hilfe eines kleinen

## BRK Haus für Kinder

Zauberlehrlings ein echtes weißes Kaninchen.

Zwischendurch und zum Abschluss gab viel Applaus für den Zauberpädagogen Hardy von den Kindern und Erzieherinnen.



## Nachruf

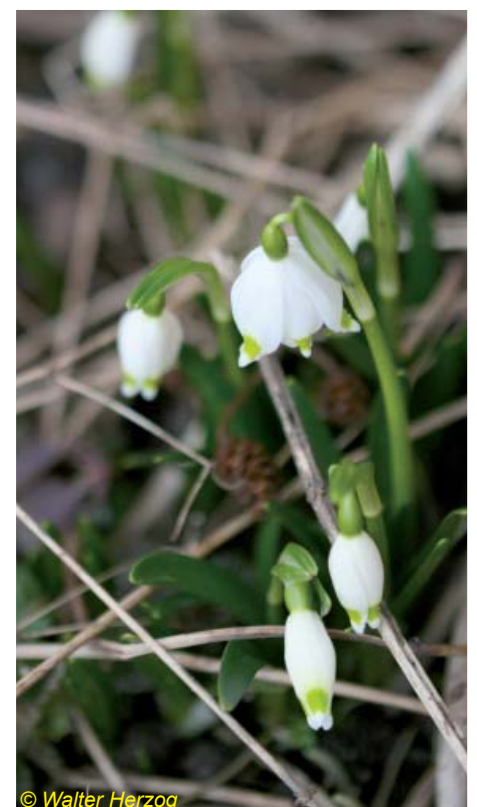
Die Gemeinde Pürgen trauert um  
die ehemalige Leiterin des Kindergartens in Lengenfeld

## Frau Hermine Haisch

Frau Hermine Haisch war, unter kirchlicher Trägerschaft, vom 17.01.1977 bis zu ihrem Ruhestand, die Leiterin im Kindergarten in Lengenfeld.

Die Gemeinde Pürgen schätzte ihre Herzlichkeit und Aufmerksamkeit bei der verantwortungsvollen Tätigkeit mit den Kindern unserer Gemeinde und wird ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Klaus Flüß, 1. Bürgermeister





## Grundschule



## „Cool und sicher“ – Eisregeltraining mit der DLRG

Bereits zum 4. Mal war ein Team der DLRG (Deutsche Lebensrettungsgesellschaft) bei uns in der Schule mit den Schülern der 1. und 2. Klassen ein Eisregeltraining durchzuführen. Diese Präventionskampagne wurde unter dem Namen „cool und sicher“ 2009 ins Leben gerufen, da Eisflächen jeder Art auf Kinder eine große Faszination ausüben. Die Gefahren, die beim Betreten von zugefrorenen Gewässern entstehen, werden jedoch von ihnen oftmals nicht erkannt und führen immer wieder zu Unfällen mit Todesfolge.

Anfang Februar kam ein speziell geschultes Team der DLRG-Jugend an unsere Schule und baute in un-

serer Turnhalle einen Parcours auf. Die Kinder durchliefen verschiedene Stationen, wie Eiswasserfühlen, die Selbstrettung aus einem simulierten „Eisloch“, das Retten anderer mit Hilfe von Kleidungsstücken oder Schals und die Versorgung einer geretteten Person. Auch das Absetzen eines Notrufes übten die beiden Teammitglieder mit den Kindern. Die Eisregeln wurden so selbsttätig und spielerisch erarbeitet und gefestigt. Die Erst- und Zweitklässler waren mit Begeisterung bei der Sache und spendeten am Ende Doris und Jonas einen herzlichen Applaus und ein „Danke schön“ für dieses tolle und mit großer Kompetenz durchgeführte Eisregeltraining.



## Vereine

### Feuerwehrverein Pürgen e. V. Freiwillige Feuerwehr Pürgen

#### Einladung zur ordentlichen Jahreshauptversammlung 2017

Der Feuerwehrverein Pürgen e.V. und die Freiwillige Feuerwehr Pürgen laden am

**Freitag, 10. März 2017 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus Pürgen**

alle aktiven und passiven Mitglieder zu dieser Jahreshaupt- und Dienstversammlung recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

- |         |                                    |
|---------|------------------------------------|
| TOP 1:  | Jahresrückblick des Vorstandes     |
| TOP 2:  | Bericht des Schriftführers         |
| TOP 3:  | Bericht des Kassenführers          |
| TOP 4:  | Bericht der Kassenprüfer           |
| TOP 5:  | Entlastung der Vorstandschaft      |
| TOP 6:  | Tätigkeitsbericht des Kommandanten |
| TOP 7:  | Tätigkeitsbericht des Jugendwarts  |
| TOP 8:  | Begleitwort des Bürgermeisters     |
| TOP 9:  | Begleitworte der Inspektion        |
| TOP 10: | Wünsche und Anträge                |

Für Euer zahlreiches Erscheinen bedankt sich die Vorstandschaft.

1. Vorsitzender  
Wilfried Aulehla

1. Kommandant  
Johann Heinrich



### Feuerwehrverein Lengelfeld e.V.

#### Einladung

zur Dienstversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lengelfeld und der ordentlichen Generalversammlung des Feuerwehrvereines Lengelfeld e.V. am

**Donnerstag, 23. März 2017.**

Wir wollen **alle gemeinsam** unsere Versammlung mit dem Gottesdienst um **19.00 Uhr** in der **Filialkirche „St. Nikolaus“** beginnen und anschließend im Feuerwehrhaus fortsetzen.

#### Tagesordnung:

1. Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder
2. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
3. Verlesen des Protokolls 2016
4. Jahresberichte, Kassenberichte, Entlastung
5. Grußworte
6. Ehrungen
7. Preisverleihung Kegelmeisterschaft 2016
8. Wünsche und Anträge

Kleidung: Blaue Uniform

Kalr-Heinz Felbermeier  
1. Vorsitzender

Tobia Straus  
1. Kommandant

Klaus Flüß  
1. Bürgermeister



**Frauenkreis Lengenfeld e.V.**

Einladung zur Mitgliederversammlung

**Donnerstag, 16. März 2017, 19.30 Uhr**

im Feuerwehrhaus in Lengenfeld

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Verlesen des Protokolls
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassiers
5. Verschiedenes
6. Wünsche und Anträge

Frederike Dornieden  
1. Vorsitzende

**„Bürgerverein Ummendorf“**

**Einladung  
zur Jahresversammlung**

**Dienstag, 14. März 2017, 20 Uhr im Bürgerheim**

Geladen sind alle Mitglieder sowie alle Ummendorfer Bürger und Gäste  
Der Gottesdienst für unsere verstorbenen Mitglieder findet am  
**Samstag, 11. März 2017 um 19 Uhr** in unserer Kirche St. Michael statt

Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung durch den 1. Vorstand
  2. Festlegen der Stimmliste
  3. Vorlesen des Protokolls des letzten Jahres durch den Schriftführer
  4. Bericht des 1. Vorstandes über das abgelaufene Vereinsjahr
  5. Bericht des Kassiers
  6. Ergebnis der Kassenprüfung mit Entlastung der Vorstandschaft
  7. Festsetzen des Jahresbeitrages
  8. Aktivitäten des Vereins im Jahr 2017
  9. Wünsche und Anträge
1. Vorstand, Ernst Duchon

Terminvorschau:

**Samstag, 20. April 2017. 19.30 Uhr**

Bericht von Brigitte Asam aus Hurlach über ihre Erfahrungen auf dem Jakobsweg

**Burschen- und Madlverein Pürgen e.V.**

Einladung aller Mitglieder zur

**Jahreshauptversammlung****am Freitag, 3. März 2017, 19:00 Uhr im KGZ in Pürgen.**Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung durch den Vorstand
- TOP 2 Bericht der Schriftführerin
- TOP 3 Bericht des Kassenwarts
- TOP 4 Bericht der Kassenprüfer/Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 5 Jahresrückblick
- TOP 6 Jahresvorhaben 2017
- TOP 7 Wünsche und Anträge

Wir freuen uns auf euer zahlreiches Kommen.

Tobias Höflmair  
1. Vorstand, Burschen- und Madlverein Pürgen

**Bürgerverein Pürgen e.V.****Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Der Bürgerverein Pürgen e.V. (BVP) lädt alle Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung ein.

**Ort: Bürgerhaus Pürgen**  
**Zeit: Mittwoch, 22. März 2017, 20.00 Uhr**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstands
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Bildung Wahlvorstand
7. Neuwahl der Vorstandschaft
8. Wünsche und Anträge

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die gesamte Vorstandschaft.  
Hanelore Murr, 1. Vorsitzende

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
des FC Stoffen****Samstag, 11. März 2017 ab 20.00 Uhr  
im Sportheim Stoffen**Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Totengedenken
3. Verlesen des Protokolls der letztjährigen Generalversammlung
4. Kassenbericht
5. Entlastung des Kassiers
6. Neuwahl des 2. Kassiers
7. Bestimmung der Kassenprüfer für das kommende Jahr
8. Beschlussfassung Rücklagenbildung
9. Jahresbericht des ersten Vorstandes
10. Jahresberichte der Abteilungs- und Jugendleiter
11. Ehrungen
12. Wünsche und Anträge



Alle Mitglieder sind sehr herzlich eingeladen. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten. Bewirtung (Getränke und Brotzeit) bieten wir gerne an.

Wünsche und Anträge sind bis spätestens 05.03.2017 beim ersten Vorstand schriftlich einzureichen.

Ab 19.00 Uhr findet die Jugendversammlung statt.

Die Vorstandschaft des FC Stoffen

**Trachtenverein „D'Fuchsbergler“ Stoffen e.V.**  
gegr. 1951  
Mitglied des Lechgau-Trachtenverbandes

**EINLADUNG**

Am **Sonntag, 5. März 2017** findet um **20.00 Uhr** im Feuerwehrhaus Stoffen  
Die Jahreshauptversammlung vom Trachtenverein Stoffen statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totengedenken
2. Bericht der Schriftführerin
3. Kassenbericht
4. Tätigkeitsberichte
  - a) Vorplattler
  - b) Jugendleiter
  - c) Goaßlschnalzer
  - d) Volksmusikwart
5. Bericht des Vorstandes
6. Ehrungen
7. Wünsche und Anträge



gegr. 1951

Die Vorstandschaft freut sich auf einen zahlreichen Besuch.  
Schia wär's, wenn jeder a boarisch's Gwand a hätt.

Anton Auer, 1. Vorstand



**Garten- und Naturfreunde Stoffen e.V.****Einladung**

zur Jahreshauptversammlung

**Samstag, 18. März 2017 um 14:00 Uhr,**  
im Bürgerhaus Pürgen, Nebenzimmer

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht (teilweise mit Bildern)
3. Kassenbericht
4. Entlastung von Vorstand und Kassier
5. Ausblick auf die Veranstaltungen 2017
6. Ehrungen
7. Wünsche und Anträge

**Die Vorstandschaft freut sich auf eine rege Teilnahme!**

Garten- und Naturfreunde Stoffen e. V., 1. Vorsitzende Sabine Arndt,  
Telefon: 08196-934956, E-Mail: [gartenundnatur@web.de](mailto:gartenundnatur@web.de)

**Jagdgenossenschaft Pürgen****Einladung**

zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Pürgen  
**Donnerstag, den 16.03.2017 um 20 Uhr im Schützenheim**

Die Jagdgenossen werden gebeten, vollzählig zu erscheinen

**Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht des Jagdpächters
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
6. Beschluss Änderung Umsatzsteuerpflicht (Optionserklärung)
7. Jagdpachtvergabe 2018
8. Wünsche und Anträge

Jagdvorsteher  
Markus Loderer

**Jugendmusikverein Pürgen e.V. -  
Blaskapelle Lechrain****Einladung**

zur Generalversammlung  
**Donnerstag, 9. März 2017, 20 Uhr**  
im Feuerwehrhaus in Lengendorf

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Totengedenken
2. Verlesung des Protokolls von 2016
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Dirigenten
5. Bericht der Jugendleiterin
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
8. Ehrungen langjähriger Mitglieder
9. Planung für 2017
10. Wünsche und Anträge

Auf eine zahlreiche Beteiligung freut sich der Jugendmusikverein Pürgen e.V.

Strümpfel Johannes  
Vorsitzender

Die Vorstandschaft

**Einladung der Jagdgenossenschaft Ummendorf**

Die Jagdgenossenschaft Ummendorf lädt zur  
**Mitgliederversammlung**

**Dienstag, 28. März 2017 um 19.30 Uhr**

ins Bürgerheim Ummendorf ein.

**Tagesordnung:**

- 1) Begrüßung und Totengedenken
- 2) Jagdessen
- 3) Vortrag des Protokolls der letzten Jahresmitgliederversammlung
- 4) Bericht des Jagdvorstehers
- 5) Info und Beschlussfassung zur Umsatzsteuerpflicht
- 6) Kassenbericht mit Entlastung
- 7) Verwendung des Jagdpachtschillings
- 8) Wünsche und Anträge

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Ummendorf, 20. Februar 2017

Hans-Jörg Winterholler  
Jagdvorsteher

**Männergesangverein Liederkrantz Pürgen e.V.****Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Der Männergesangverein Liederkrantz Pürgen e.V. lädt alle Mitglieder zur  
Jahreshauptversammlung recht herzlich ein.

**Ort: Kirchlich-Gemeindliches-Zentrum Pürgen, Probenraum****Zeit: Freitag, 17. März 2017, 19.30 Uhr****Tagesordnung**

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Bildung des Wahlvorstandes
7. Neuwahlen
8. Wünsche und Anträge



Auf zahlreiches Erscheinen der passiven und aktiven Mitglieder freut sich  
die Vorstandschaft.

Walter Herzog, 1. Vorsitzender

**Jagdgenossenschaft****86932 Stoffen****Einladung**

Die Vorstandschaft der Jagdgenossenschaft Stoffen lädt ihre Mitglieder  
zum diesjährigen Jagdessen

**Sonntag, 12. März 2017 um 11.30 Uhr**

ins Sportheim Stoffen herzlich ein

Die **ordentliche Generalversammlung** findet nach dem Mittagessen  
um ca. 13.30 Uhr statt.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Verlesen des Protokolls
4. Kassenbericht
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Bestätigung der Umsatzsteuerpflicht
8. Verwendung der Jagdpacht
9. Bericht des Jagdpächters
10. Jagdpachtverlängerung – Abstimmung
11. Wünsche und Anträge

Den Nachmittag wollen wir bei Kaffee und Kuchen ausklingen lassen.

Um eine angemessene Vorbereitung durchführen zu können, werden alle  
Mitglieder, die am Jagdessen teilnehmen möchten, gebeten, sich bis zum  
**06.03.2017 bei Vorstand Etnner unter Tel. 08196 1771 anzumelden.**  
Pro Mitglied können maximal zwei Personen berücksichtigt werden.

**Die Vorstandschaft**



# KIRCHENANZEIGER

Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen-Stoffen März 2017

Lengenfeld - Pürgen - Stoffen - Ummendorf - Vilgertshofen

**Mittwoch, 01.03.17 Aschermittwoch**

18:00 Uhr Pü Hl. Messe mit Aschenkreuzauflegung

19:30 Uhr St Hl. Messe mit Aschenkreuzauflegung



**Donnerstag, 02.03.17 Donnerstag nach Aschermittwoch**

17:00 Uhr St Rosenkranz

18:30 Uhr Le Rosenkranz

19:00 Uhr Le Hl. Messe für Helene Sedlmeir mit Verwandtschaft / Martha Schestag und Anton Rehm mit Verwandtschaft / Angehörige der Familien Blusch und Wimmer

**Freitag, 03.03.17 Freitag nach Aschermittwoch**

Krankenkommunion in der Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen - Stoffen

17:00 Uhr Pü Weltgebetstag der Frauen im Pfarrhof (KGZ)

Nähere Informationen - Siehe Extra-Beitrag

19:00 Uhr Vi Lobpreis

19:30 Uhr Vi Segnungsgottesdienst mit Ansprache; anschl. Anbetung und Einzelsegnungen

**Samstag, 04.03.17 Hl. Kasimir, Königssohn (Kollekte eigene Kirche)**

14:00 Uhr St Taufe

17:00 Uhr Pü Rosenkranz

18:25 Uhr Vi Rosenkranz und Beichtgelegenheit

19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

**Sonntag, 05.03.17 1. FASTENSONNTAG (Kollekte eigene Kirche)**

10:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse (Lichtblick)

10:00 Uhr Pü Hl. Messe mit Kinderkirche

Familie Geiger und Schwenk und Albert Thalmayer / Hans Muhr (10. JM) /

Josef und Maria Steer / Kreszenzia Schilcher (JM) und Alois Schilcher und Angehörige /

Jakob und Amanda Heinzelmänn / Anna Auracher (30.M)

10:00 Uhr Pü Kinderkirche im Pfarrhof (KGZ)

10:00 Uhr St Hl. Messe für Johann und Luise Hafenmair / Anton und Katharina Heilrath /

Friedrich Bäurle / Matthias Huber (JM) Anton und Philomena Huber und Donatus Thauer /

Angehörige der Familien Lechler und Arnold und Willig / Antonia Arnold und Anton Schmid /

Anton Brandmair und Kilian Häring / Monika und Rudolf Unterkircher mit Verwandtschaft /

Gottfried und Kreszenz Kircher und Eltern Wedl

14:00 Uhr Vi Führung für alle Interessierten

**Montag, 06.03.17 Hl. Fridolin von Säckingen, Mönch, Glaubensbote**

St Einkehrtag in St. Ottilien der Pfarreiengemeinschaft

**Dienstag, 07.03.17 Hl. Perpetua u. hl. Felicitas, Märtyrinnen in Karthago**

9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse im Pilgersaal um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes

19:00 Uhr Pü Hl. Messe für Michael Radeschütz (JM) mit Hermine Radeschütz und Sohn Alfred

19:00 Uhr St Hl. Messe für Peter Wexler und Dr. Leo Wagner / Simon und Anna Wiedemann und Sohn Max

**Mittwoch, 08.03.17 Hl. Johannes von Gott, Ordensgründer**

14:00 Uhr Pü Seniorentreffen im Pfarrhof (KGZ)

18:30 Uhr Um Fastendacht

19:00 Uhr Um Hl. Messe für Gottfried Hacker und Kaspar und Kreszenz Holzhey / Maria und Ernst Greile mit Söhnen / Magdalena Neumüller (JM) / Traudl Winterholler / Robert und Hermine König mit Angehörigen / um Fürsprache der schmerzhaften Mutter Gottes

**Donnerstag, 09.03.17 Hl. Bruno von Querfurt, Bischof und hl. Franziska v. Rom**

14:00 Uhr	St	Seniorentreffen im Feuerwehrhaus
17:00 Uhr	St	Fastenandacht
18:30 Uhr	Le	Fastenandacht
19:00 Uhr	Le	Hl. Messe für Anna und Erich Hackspacher
20:00 Uhr	St	Gebetskreis im Pfarrhaus

**Freitag, 10.03.17 Freitag der 1. Fastenwoche**

20:00 Uhr	Vi	Exerzitien im Alltag im Pilgersaal
-----------	----	------------------------------------

**Samstag, 11.03.17 Samstag der 1. Fastenwoche CARITAS-Kollekte**

17:00 Uhr	Pü	Rosenkranz
18:25 Uhr	Vi	Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:00 Uhr	Vi	Vorabendmesse mit Lechrainer Marien Schola
18:30 Uhr	Um	Rosenkranz und Beichtgelegenheit für Ostern
19:00 Uhr	Um	Vorabendmesse zum 2. FASTENSONNTAG für die verstorbenen Mitglieder des Bürgervereins Ummendorf / Eltern Heilrath und Schön und Anton und Katharina Heilrath / Hiltrud Brors und Angehörige / Genovefa Duchon zum 90. Geburtstag und Gabriele Duchon (16.JM) und Maria Fischer

**Sonntag, 12.03.17 2. FASTENSONNTAG CARITAS-Kollekte**

8:45 Uhr	Pü	Hl. Messe- Pfarrgottesdienst - für Eltern Haller und Beinhofer
10:00 Uhr	Vi	Wallfahrtsmesse
10:00 Uhr	Le	Hl. Messe für Eltern Dölzer und Bruder Anton und Eltern Götzeler sowie Eheleute Schauer / Viktoria und Franz Puritscher / Alfons Happach (JM) / Georg und Maria Schäffler mit Kindern / Erna Schäffler / Johann Straus musikalische Gestaltung durch die Kirchenmäuse

**Montag, 13.03.17 Montag der 2. Fastenwoche FATIMA**

18:30 Uhr	Vi	Beichtgelegenheit
19:00 Uhr	Vi	Fatimarosenkranz
19:30 Uhr	Vi	Marienmesse, Hauptzelbrant, Pfr. Thomas Wagner
20:00 Uhr	Um	Gebet um Erneuerung des Glaubens in unseren Gemeinden bis 22:00 Uhr (Euch. Anbetung)

**Dienstag, 14.03.17 Hl. Mathilde, Gemahlin König Heinrichs I.**

9:00 Uhr	Vi	Wallfahrtsmesse im Pilgersaal um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes
19:00 Uhr	St	Hl. Messe für die Armen Seelen
19:00 Uhr	Pü	Hl. Messe für Jukundin und Magdalena Oswald

**Mittwoch, 15.03.17 Hl. Klemens Maria Hofbauer, Ordenspriester**

19:00 Uhr	Um	Kreuzweg
-----------	----	----------

**Donnerstag, 16.03.17 Donnerstag der 2. Fastenwoche**

17:00 Uhr	St	Fastenandacht
18:30 Uhr	Le	Fastenandacht
19:00 Uhr	Le	Hl. Messe für Georg und Magdalena Schöner

**Freitag, 17.03.17 Hl. Gertrud, Äbtissin, hl. Patrick, Bischof, Glaubensbote**

15:00 Uhr	Vi	Kreuzweg der Kommunionkinder
20:00 Uhr	Vi	Exerzitien im Alltag im Pilgersaal

**Samstag, 18.03.17 Hl. Cyrill von Jerusalem, Bischof, (Kollekte eigene Kirche)**

17:00 Uhr	Pü	Fastenandacht
18:25 Uhr	Vi	Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:00 Uhr	Vi	Vorabendmesse
18:30 Uhr	Le	Rosenkranz
19:00 Uhr	Le	Vorabendmesse für Erika Rosenberger zum Geburtstag und Georg Rosenberger mit Sohn Peter und Andreas Feldner / Josef Anwander und Emilie Burger und Eltern

**Sonntag, 19.03.17 3. FASTENSONNTAG (Kollekte eigene Kirche)**

8:45 Uhr	St	Hl. Messe – Pfarrgottesdienst - für Joachim und Erwin Säuberlich und Angehörige / Familie Ruf / Familie Hinteregger / Therese Schön (JM) mit Verwandtschaft / Eltern Heinz und Söhne
10:00 Uhr	Vi	Wallfahrtsmesse mit Vorstellung der Firmlinge



**Montag, 20.03.17 Montag der 3. Fastenwoche**

19:00 Uhr Le Anbetung vor dem ausgesetzten Allerheiligsten mit Liedern und Betrachtungen  
(Kommunionkinder sind insbesondere eingeladen)

**Dienstag, 21.03.17 Dienstag der 3. Fastenwoche**

9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse im Pilgersaal um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes  
19:00 Uhr Pü Hl. Messe für Josef Wiedemann und Angehörige der Familien Loderer und Neumaier /  
Centa Skazedonig (JM) u. Peter Skazedonig u. Daniela Mayr / Angehörige der Familie Schnabel  
19:00 Uhr St Hl. Messe für Franziska Roidl

**Mittwoch, 22.03.17 Mittwoch der 3. Fastenwoche**

18:00 Uhr Um Fastenandacht  
19:00 Uhr Um Hl. Messe für Josef und Aloisia Lebhart mit Verwandtschaft / Franziska Benedikt (JM) /  
Tante Josefa Schön m. Tochter Hannelore Martin u. Verwandtschaft /  
Kreszenz u. Georg Winterholler mit Verwandtschaft /  
Josef Burmberger und Hans-Peter Kasseckert und Angehörige

**Donnerstag, 23.03.17 Hl. Turibio v. Mongrovejo, Bischof von Lima**

17:00 Uhr St Fastenandacht  
18:30 Uhr Le Fastenandacht  
19:00 Uhr Le Hl. Messe für die verstorbenen Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Lengsfeld /  
Anna und Erich Hackspacher

**Freitag, 24.03.17 Freitag der 3. Fastenwoche**

20:00 Uhr Vi Exerziten im Alltag im Pilgersaal

**Samstag, 25.03.17 HOCHFEST DER VERKÜNDIGUNG DES HERRN (Koll. eigene Kirche)**

17:00 Uhr Pü Rosenkranz 4. FASTENSONNTAG (Laetare)  
18:25 Uhr Vi Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
19:00 Uhr Vi Vorabendmesse  
18:30 Uhr St Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
19:00 Uhr St Vorabendmesse zum 4. FASTENSONNTAG (Laetare)  
Therese und Karl Schwarzer / Josefine Brandmair mit Enkelin Diana Echter u. Verwandtschaft /  
Max und Ernst Wiedemann mit Eltern Brenner und Angehörige

**Sonntag, 26.03.17 4. FASTENSONNTAG (Laetare) (Kollekte eigene Kirche)**

Vi Solidaritätessen im Pilgersaal (nach der Messe)  
8:45 Uhr Um Hl. Messe für Elvira Hartmann und deren Schwestern /  
Eltern Riedl und Winterholler mit Verwandtschaft  
10:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse (Orgel Dr. Gräff)  
10:00 Uhr Pü Hl. Messe – Familiengottesdienst zum Hungertuch  
Kreszenz Keberle (JM) und Wilhelm Keberle /  
Konrad Nothhaft und Angehörige der Familien  
Burghart und Heilberger und Nothhaft / Reinhold Bogner  
musikalische Gestaltung durch die Kirchenmäuse  
**Die Ministranten und der PGR Pürgen laden ein zum  
Fastenessen nach dem Familiengottesdienst im KGZ**

**Montag, 27.03.17 Montag der 4. Fastenwoche**

20:00 Uhr Um Gebet um Erneuerung des Glaubens in unseren Gemeinden bis 22:00 Uhr (Euch. Anbetung)

**Dienstag, 28.03.17 Dienstag der 4. Fastenwoche**

9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse im Pilgersaal um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes  
19:00 Uhr St Hl. Messe für Johann Bäurle und Johann Fichtner und Friedericke von Pölnitz  
19:00 Uhr Pü Hl. Messe für Rosina und Josef Müller / Leopold und Johann Schmid /  
Horst Albrecht mit Verwandtschaft und Rita und Günter Parthe  
20:00 Uhr Pü Bibelkreis mit Diakon Florian Kopp im Pfarrhof (KGZ)

**Mittwoch, 29.03.17 Mittwoch der 4. Fastenwoche**

18:30 Uhr Um Fastendacht  
19:00 Uhr Um Hl. Messe für Josef Schmid (JM)



**Donnerstag, 30.03.17 Donnerstag der 4. Fastenwoche**

18:30 Uhr Le Fastenandacht  
 19:00 Uhr Le Hl. Messe  
 19:00 Uhr St Fastenandacht

**Freitag, 31.03.17 Freitag der 4. Fastenwoche**

17:00 Uhr Vi Jugendkruzweg für die PG (gestaltet von den Firmlingen)  
 19:00 Uhr Vi Bußandacht mit Beichtgelegenheit für die PG  
 20:00 Uhr Vi Exerziten im Alltag im Pilgersaal

**Samstag, 01.04.17 Samstag der 4. Fastenwoche MISEREOR**

18:00 Uhr Pü Fastenandacht  
 18:30 Uhr Le Rosenkranz und Beichtgelegenheit für Ostern  
 19:00 Uhr Le Vorabendmesse  
 18:25 Uhr Vi Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

**C a r i t a s****F r ü h j a h r s s a m m l u n g****Die Caritas-Haussammlung**

findet vom 13.03.2017 bis 19.03.2017 in der Pfarrgemeinde Stoffen mit den Filialen Lengelfeld und Ummendorf statt.

**Exerziten im Alltag**

Die PG Vilgertshofen-Stoffen bietet in der Fastenzeit wieder die Exerziten im Alltag an. Thema „Vater unser leben“, Ökumenische Exerziten im Alltag mit dem Gebet Jesu. **Termine sind: 10.03. / 17.03. / 24.03. / 31.03.2017 jeweils 20.00 Uhr im Pilgersaal und Abschluss ist am 08.04.17** Flyer liegen in den Kirchen aus. Info und Anmeldung Pfarrbüro Vilgertshofen 08194-99 99 98

**Hinweis zu Jubiläen**

Die kommunale Auskunftssperre Jubiläum wird nicht mehr an uns weitergegeben. Wer also zu einem Jubiläum keinen Besuch seitens der Kirche wünscht, soll das bitte in den Pfarrbüros melden.

**Bei Todesfällen rufen Sie bitte das Pfarramt in Vilgertshofen Tel: 08194-99 99 98 an.**

**Das Pfarrbüro in Vilgertshofen ist vom 01.03.-03.03. 2017 geschlossen.**

**Annahmeschluss für Termine und Messintentionen bis 09. März 2017**

**Messintentionen der gesamten Pfarreiengemeinschaft werden in beiden Pfarrbüros entgegen genommen.**

**Sprechstunde des Pfarrers ist jeden Dienstag von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr im Pfarrhaus in Stoffen**

**Pater Joaquim Fernandes,**  
 Pater Niclas Luis SFX und Pater Julius Ferrao SFX  
 Diakon Florian Kopp Stoffen  
 Diakon Rainer Renk Pürgen  
 Gemeindefereferent Franz Lehner Pürgen  
 Pfarrsekretärin Monika Götz  
**Dienstag:**  
**Donnerstag:**  
 Pfarrsekretärin Angela Völk  
 Pfarrsekretärin Petra Kohlhund  
**Montag, Dienstag, Mittwoch**  
**Freitag**

***S P R E C H Z E I T E N***

**Vilgertshofen** Tel. 08194/99 99 98  
**Vilgertshofen** Tel. 08194/99 99 98  
 nach Vereinbarung Tel. 08196/998033  
 nach Vereinbarung Tel. 08196/934240  
 Freitag:10:00 – 11:00 Uhr Tel. 08196/275  
**Pfarrbüro Stoffen**  
 16:00 – 19:00 Uhr Tel. 08196/552  
 10:00 – 12:00 Uhr Fax: 08196/1748

**Pfarrbüro Vilgertshofen**

08:30 - 12:00 Uhr Tel: 08194/99 99 98  
 08:30 - 12:00 Uhr Fax: 08194/99 86 28

**Den Gesamtkirchenanzeiger und aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage:**  
[www.bistum-augsburg.de/Pfarreiengemeinschaft/Vilgertshofen](http://www.bistum-augsburg.de/Pfarreiengemeinschaft/Vilgertshofen)



Gott selbst wird bei den  
Menschen wohnen.  
Er wird abwischen alle Tränen  
von ihren Augen  
und der Tod wird nicht  
mehr sein,  
noch Leid wird mehr sein.

Offenbarung 21,4

## Nachruf

Wir trauern um

### Frau Hermine Haisch

verstorben am 31.01.2017

Leiterin des damaligen  
katholischen Kindergarten

Die Pfarrgemeinde Stoffen dankt für ihr zuverlässiges Wirken für den Kindergarten, ihre menschliche und hilfsbereite Art und wird ihr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

KIRCHENVERWALTUNG STOFFEN  
Josef Ettner

PFARREI STOFFEN  
Pater Joaquim Fernandes SFX, Pfarrer

Auferstehung ist  
unser Glaube,  
Wiedersehen  
unsere Hoffnung,  
Gedenken  
unsere Liebe.

Augustinus

## Nachruf

Wir trauern um

### Herrn Johann Straus

verstorben am 09.02.2017

Ehemaliges Pfarrgemeinderatsmitglied  
von 1986 bis 1990

Die Pfarrgemeinde Stoffen dankt für sein persönliches Engagement. Sein Wirken zum Wohle unserer Pfarrei wird uns stets in dankbarer Erinnerung bleiben.

KIRCHENVERWALTUNG  
Josef Ettner

PFARREI STOFFEN  
Pater Joaquim Fernandes SFX

PFARRGEMEINDERAT  
Peter Unterkircher

# 12. Ostermarkt

im  
Kirchlich-Gemeindlichen-Zentrum  
in Pürgen

am

## 26. März 2017

von

### 11.00-17.00 Uhr



Eintritt frei!



Angeboten werden viele schöne Dinge rund um die Themen Ostern und Kommunion.

Bereits zum 9. Mal: Kaffee- und Kuchenverkauf zugunsten der Kartei der Not.  
Kuchenspenden sind herzlich willkommen.

Kontaktadresse: Martina Engel, Wettersteinstr. 6,  
86932 Pürgen, Tel.: 08196 1357  
www.engel-puergen.de

## Weltgebetstag der Frauen 2017

### Philippinen

„Was ist denn fair?“



Frauen aller Konfessionen laden zu einer ökumenischen Wortgottesfeier und einem anschließenden Beisammensein mit Gerichten aus diesem Land ein:

Freitag, 3. März 2017, 17 Uhr  
ins  
Kirchlich-Gemeindliche Zentrum

„Was ist denn fair?“ Diese Frage beschäftigt uns, wenn wir uns im Alltag ungerecht behandelt fühlen. Sie treibt uns erst recht um, wenn wir lesen, wie ungleich der Wohlstand auf unserer Erde verteilt ist. In den Philippinen ist die Frage der Gerechtigkeit häufig Überlebensfrage. Mit ihr laden uns philippinische Christinnen zum **Weltgebetstag** ein. Ihre Gebete, Lieder und Geschichten wandern um den Globus, wenn ökumenische Frauengruppen am **3. März 2017** Gottesdienste, Info- und Kulturveranstaltungen vorbereiten.

**Wir laden ALLE Frauen ganz herzlich dazu ein.  
Ihre Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen-Stoffen**

## St. Nikolaus-Kirche in Lengelfeld

mit Jesus  
ins Gespräch  
kommen

zur Ruhe finden

Berufung  
entdecken

neu beginnen

auf Ihn hören

das Leben  
überdenken

Sinn erfahren

Geist tanken

Kraft schöpfen



Herzliche Einladung zur eucharistischen Anbetung mit Liedern und Betrachtungen besonders für unsere Familien.

**Montag, 13. März, um 19 Uhr**

**in der St. Nikolaus-Kirche in Lengelfeld**  
Anbetung vor dem ausgesetzten Allerheiligsten mit Liedern und Betrachtungen

Musikalische Gestaltung:  
Gitarrengruppe der Pfarreiengemeinschaft  
Vilgertshofen und Lechain, mit Taizé-Gesängen

Auf zahlreiches Erscheinen freuen sich: P. Joaquim Fernandes, Diakon Florian Kopp, Pfarrgemeinerat und Kirchenverwaltung Lengelfeld

## Nachruf

Die Garten- und Naturfreunde Stoffen trauern um ihr hochaktives Mitglied

### Herrn Johann Straus

verstorben am 9. Februar 2017

Herr Johann Straus war über viele Jahre aktives Mitglied und mit seinem angenehmen Wesen stets eine Bereicherung für unsere Gemeinschaft. Durch seine Schnitt- und Veredelungskurse hat er viel Wissen an die Mitglieder weitergegeben.

Wir werden Herrn Straus immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Garten- und Naturfreunde Stoffen e.V.  
Sabine Arndt, 1. Vorsitzende



Hallo liebe Eltern und Kicker,

nachdem letztes Jahr unser Fußball Ferien Camp mit 65 Teilnehmern ein voller Erfolg war und super von allen Kindern und Beteiligten angenommen wurde, haben wir auch dieses Jahr wieder ein Camp der JFG Lechrain auf unserem Sportgelände des SV Lengelfeld fest eingeplant. In Kooperation mit der Soccerfamily, der SpVgg Unterhaching und des SVL wird es auch dieses Jahr wieder ein absolutes Highlight für alle beteiligten werden.



Wir haben die Verbesserungsvorschläge und Tipps von 2016, die uns zugetragen wurden, auch bereits umgesetzt und der Beitrag/Gebühr wurde um 20 Euro gesenkt.

Anbei ein paar Informationen:

**Anmelden könnt Ihr euch jetzt schon unter [www.soccer-family.de](http://www.soccer-family.de) Ferien Camp der JFG Lechrain oder per Email mit Name, geb. Datum, Kleidergröße (Hose, T-Shirt) an: [thomasheymings@web.de](mailto:thomasheymings@web.de)**

**Wann:** 31.07.2017 – 04.08.2017

**Wo:** Sportgelände SVL

**Uhrzeit:** täglich von 10 – 16 Uhr (Frühbucher ab 08:30 Uhr auch möglich)

**Kosten:** 179,- (statt wie im Vorjahr 199,-) Geschwisterpreis 169,-

Im Preis enthalten sind die tägliche Verpflegung (Mittagessen, Snacks, Trinken) und ein Outfit (Trikot, Hose, Stutzen) eine Frühbucherbetreuung ab 08:30Uhr ist möglich!

Wir freuen uns wieder über viele Anmeldungen und versprechen euch allen Kindern eine schöne Ferienwoche mit vielen Übungen, Tricks und Spielen. Mitmachen kann jeder im Alter von **4 – 14 Jahren**.

**Wir freuen uns auf dich!!!**



© Walter Herzog



## Wir suchen euer Team!!!

### 2. U15 Sommer Cup der JFG Lechrain am 27.8.17

Du willst an diesem Turnier teilnehmen?

Dann qualifiziere dich am 18.6.17 bei einem Qualifikationsturnier dafür!



An dem Turnier können noch 4 Mannschaften teilnehmen! Die Anzahl der Teams für das Qualifikationsturnier sind auf 20 Teams begrenzt, es werden 4 Gruppen á 5 Teams gespielt, jeweils der 1. Platz ist qualifiziert! Anmeldeschluss ist der 31.3.17

**Anmeldungen unter: [thomasheymings@web.de](mailto:thomasheymings@web.de)**





**VdK Ortsverband Stoffen Pürgen Geltendorf**
**Tagesfahrt am 13. Juli 2017 nach Bad Schussenried**

Der VdK Ortsverband Stoffen Pürgen Geltendorf ladet seine Mitglieder und Interessenten zur Tagesfahrt 2017 nach Bad Schussenried ein.

Die Fahrt findet am Donnerstag den 13. Juli 2017 statt. Sie beginnt um ca. 7:00 Uhr. Die genauen Zustiegemöglichkeiten werden noch bekannt gegeben. Aber es werden möglichst dieselben sein, wie beim letzten Mal. Neu ist dieses Jahr, dass auch Geltendorf angefahren wird.

Je nach Wetterlage wird es morgens eine Brotzeit im Bus oder auf einem Parkplatz geben.

Der weitere Ablauf in Stichworten nach der Ankunft in Bad Schussenried:

1. Eine humorige Brauereiführung ( ca. 45 Min. )
2. Eintritt und Führung in Deutschlands 1. Bierkrugmuseum (ca. 45 Min.)
3. Eine halbe Schussenrieder (auch alkoholfrei)
4. Reservierte Gastronomie Plätze für die Gruppe ohne Zeitlimit
5. Besichtigung vom drittgrößtem Bergkristall, LKW Oldtimer, Bierkrugstadel, Josefskapelle, Kutschenausstellung

Nach Verabredung vor Ort und wenn es die Zeit zulässt, können Interessenten alternativ auch im Kloster Bad Schussenried den barocken Bibliothekssaal besichtigen ( Eintritt muss selbst entrichtet werden).

Nachmittags fahren wir mit dem Bus nach Steinhausen und besichtigen die Wallfahrtskirche Unserer Lieben Frau und die Pfarrkirche St. Peter und Paul. Anschließend geht es in den Landgasthof zur Linde. Dort werden wir bei Kaffee und Kuchen den Tag ausklingen lassen. Danach werden wir uns mit dem Bus heimwärts begeben.

Der Beitrag zu dieser Tagesfahrt beträgt 37,00 € pro Person. In dem Betrag sind die folgenden Leistungen enthalten: Abholung und Rückfahrt zu den genannten Plätzen, Brotzeit mit Getränk, Humorige Brauereiführung mit Getränk, Bierkrugmuseums-Führung und weitere Sehenswürdigkeiten, ein Verzehrutschein über 5,00 € für Kaffee und Kuchen und eine Reiseversicherung pro Person.

Wer will kann auch immer auf unserer Homepage alle Informationen abfragen

[www.vdk.de/ov-stoffen-puergen-geltendorf](http://www.vdk.de/ov-stoffen-puergen-geltendorf)



Auch dieses Jahr hatten die kleinen Turnkinder des SVL wieder viel Spaß beim bunten Faschingstreiben in der Mehrzweckhalle Lengenfeld. Zwischendurch konnten sich die Kinder mit Faschingskräpfen stärken.

**Der Leser hat das Wort**
**Wenn das Sozialverhalten gestört ist**

Unser Sozialverhalten ist nichts anderes, als die Art und Weise, wie wir miteinander umgehen.

Dieses Sozialverhalten ist bei einigen Hundehaltern gestört. Man kann es daran erkennen, wenn ein Hundebesitzer die Hinterlassenschaft seines Tieres nicht beseitigt und dieses Anderen überlässt.

Ich halte Leute, die ihre Hunde unkontrolliert laufen lassen, für unsozial. Diese Leute wissen genau, dass, wenn sie ihren Hund laufen lassen, dieser sein Geschäft an einem Ort ausübt, auf dessen Grund er normalerweise nichts verloren hat. Das sind z.B. Privatgrundstücke oder öffentliche Flächen innerhalb und außerhalb der Ortschaft, die von den Anliegern oder den Gemeindefachleuten gepflegt werden.

Das unsoziale Verhalten dieser Hundehalter sollte von der Gemeindeverwaltung nicht länger toleriert werden. Man muss dieser Hundeeinvasion mit einer entsprechenden Höhe der Hundesteuer entgegenwirken. Ich würde mir wünschen, dass die Hundebesitzer, die sich korrekt verhalten, auch auf diese unsozialen Personen einwirken. Denn der Verdacht von unsozialem Verhalten trifft auch die Hundehalter, die sich korrekt verhalten. Alle aufgestellten Behälter für Hundekotbeutel sind, wenn man das Ergebnis betrachtet, von der Gemeinde unnützlich ausgegebenes Geld. Siehe Beispiel in Pürgen entlang der Hecke am Weiher.

Ich muss jedenfalls, wenn sich meine Enkelkinder in meinem Garten aufhalten wollen (Rasenpflege inbegriffen), vorher von der Rasenfläche den Hund- und Katzenkot entfernen, um dies zu ermöglichen.

Ich halte es für eine elementare soziale Handlung gegenüber den Betroffenen, dass die Hundehalter ihre Hunde innerorts an der Leine führen, die Hinterlassenschaften beseitigen und noch mehr für eine Geste, die hilft, das Miteinander erträglicher zu machen. Die Aussage von Konrad Adenauer „Nehmt die Menschen wie sie sind, es gibt keine anderen“ hilft da auch nicht weiter.

Walter Bauer Sen.  
 Wettersteinstraße 11  
 Pürgen

**Automobilclub Ummendorf****Einladung zum  
1. Watt-Turnier 2017**Am **Samstag, 1. April 2017 um 19 Uhr**

findet im **Bürgerheim Ummendorf**  
wieder unser Watt-Turnier statt.  
Eingeladen sind alle Kartenfreunde  
aus Ummendorf und der weiteren Umgebung.  
Startgeld: **5 €** pro Person.  
Auf ein zahlreiches Erscheinen  
freut sich euer ACU.  
Zum Gewinnen gibt es natürlich auch etwas!

Vorstand: Andreas Schneider  
☎: 0151 201 381 92  
✉: schneider-acu@web.de



Die Elternbeiräte der Grundschule und des BRK Hauses  
für Kinder in Lengelfeld laden herzlich ein zur

# RÄDER

am **Samstag, 18. März 2017**  
13:30 - 15:00 Uhr

in der Mehrzweckhalle in Lengelfeld.

Verkauft werden kann alles, was Räder aber keinen Motor hat.  
z.B. Einrad, Fahrrad, Dreirad, Roller, Kinderwagen, Buggy, Inline-Skates ....

Annahme der Verkaufsobjekte am 18.3.17 von 10:30 - 12:00 Uhr.  
15 % vom Erlös gehen an die Veranstalter.

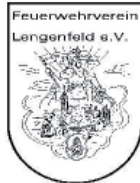
Telefonische Voranmeldung bitte ab dem 13.03.2017  
unter Tel. **08196 - 931 963**

Abholung der nicht verkauften Gegenstände und Ausbezahlung des  
Verkaufserlöses von 15:00 - 15:30 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt.



Da es sich um einen Privatverkauf handelt,  
wird keine Haftung für beschädigte oder  
fehlerhafte Ware übernommen.

**Feuerwehrverein Lengelfeld e.V.****Einladung zur Kegelmeisterschaft**

Die Kegelmeisterschaft des Feuerwehrvereins findet  
am **Sonntag, 12. März 2017**

in der **Mehrzweckhalle Reichling** statt.

Die beiden Kegelbahnen sind von **14.00 Uhr** bis **19.00 Uhr** für uns  
reserviert.

Der „Dutzend-Pokal“ wird heuer nicht mehr ausgekegelt  
**Bitte Turnschuhe mitbringen!**

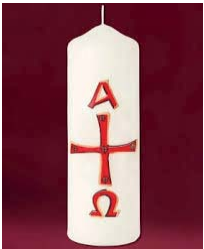


Viel Spaß und „gut Holz“ wünscht euch  
die Vorstandschaft.

**Einladung zum Osterkerzen-Basteln**

für groß und klein

**Samstag, 01. April 2017 ab 14 Uhr**  
im Feuerwehrhaus in Lengelfeld



Der **Frauenkreis Lengelfeld** lädt alle Mitglieder und alle  
Nichtmitglieder zum gemeinsamen Osterkerzen-Basteln ein  
Für einen Unkostenbeitrag von 5 Euro pro  
Kerze stellen wir alles Nötige zur Verfügung

Um besser planen zu können, bitten wir um  
**Anmeldung bis zum 26. März bei**

Carmen Schöffler Tel.: 08196-9311047 (bitte auf  
Anrufbeantworter sprechen) oder  
Veronika Krauter Tel.: 08196-7122

**Königskrönung**

des Schützenvereins „Gut-Schuß“ Pürgen e.V.  
**Freitag, 31. März 2017 um 20 Uhr**  
im Bürgerheim Pürgen (KGZ)

**Live – Musik und Tanz**  
mit  
**Rainer Seidl**

Die Vorstandschaft lädt alle Mitglieder und Freunde  
des Vereins ganz herzlich ein  
Teilnahme bitte in Vereinstracht

Thorsten Günther  
1. Schützenmeister

**'s Gmoa-Blattl**

Ihre Beiträge Und Zuschriften bitte **nur noch** an Gmoa-Blattl@puergen.de





Trachtenverein „D'Fuchsbergler“ Stoffen e.V.  
 gegr. 1951  
 Mitglied des Lechgau-Trachtenverbandes

Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern,

die Jugendgruppe des Trachtenvereins möchte sich hiermit bei euch vorstellen.

Unsere Jugendarbeit beschränkt sich nicht nur auf Platteln und Tanzen, sondern ist vielfältig in der Brauchtumpflege und Freizeitgestaltung.



**Bei uns ist was los!**

**Tanzen**



**Singen**



**Weihnachtsfeier mit  
Besuch des Nikolaus**



**maskierte Fahrt zur Faschingszeit  
nach München zum Zirkus Krone**

**Platteln**



**Musizieren**



**Auftritte bei  
verschiedenen Festen**



**Bastelnachmittage zu traditionellen  
Anlässen wie Palmsonntag,  
Erntedank und Weihnachten**

**Mundart**

Alle Proben finden im Vereinsraum im Feuerwehrgerätehaus in Stoffen statt.  
 Kindergruppe: Alter ca. 5 - 8 Jahre, jeden Donnerstag von 17.30 - 18.30 Uhr  
 Jugendgruppe: Alter ab 9 Jahre, jeden Donnerstag von 18.30 - 19.30 Uhr

Wir möchten euch am 26.03.2017 um 13.30 Uhr, zu unserer Schnupperplattlerprobe mit Familiennachmittag einladen.

Hier habt ihr die Möglichkeit uns bei Kaffee und Kuchen kennen zu lernen und zu sehen, was unsere Kinder und Jugendlichen lernen.

Ihr könnt aber auch jederzeit zu einer unserer regulären Proben kommen, euch unverbindlich informieren und mitmachen.

**Wir freuen uns auf euch!**





## Herzlich willkommen

### in der italienischen Wirtschaft „Trattoria Mamma Fara“ im Bürgerhaus Pürgen

Die abwechslungsreiche Speisekarte bietet die ganze Palette **italienischer Köstlichkeiten**, wie **frische, knackige Salate und köstliche Vorspeisen**. Neben **leckeren Nudel- und Fleischgerichten** stehen auch **allerlei Fischspezialitäten und Meeresfrüchte** zur Auswahl.

Von Montag bis Freitag bieten wir zum **Mittagstisch** ein **Nudelgericht mit Beilagen für 7,50 Euro**. **Pizza** stehen in reicher Auswahl auf der Karte. **Jeden Montag ist Pizzatag** aus unserer Standardkarte **jede Pizza für 6 Euro**. Nutzen Sie auch gerne unseren **Abholservice**.

Wie in einer Trattoria üblich, begrüßen wir auch gerne Gäste, die bei geselliger Unterhaltung aus unserer Getränkekarte

genießen möchten. Neben dem Tagesgeschäft sind uns Gäste für **Veranstaltungen und Familienfeiern** herzlich willkommen. Sprechen Sie uns an, wir machen Ihnen gerne individuelle Vorschläge.

**Ab sofort => größere Pizza zum gewohnten Preis => jetzt 28 cm im Durchmesser**

Vom Montag 27. Februar bis Donnerstag 2. März haben wir geschlossen - ab Freitag, 3. März freuen wir uns zu den üblichen Öffnungszeiten auf ihren Besuch Samstag, 4. März geschlossene Gesellschaft – wir bitten um Verständnis

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag  
von 11.30Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22 Uhr  
Samstag von 17.30 Uhr bis 22 Uhr  
Sonntag  
von 10 Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22 Uhr  
**Dienstag Ruhetag**

#### Kontakt:

„Trattoria Mamma Fara“ im Bürgerhaus Pürgen  
Salvatore und Fara  
86932 Pürgen  
Weilheimer Straße 12  
Telefon: 0 81 96 – 2 30 96 69  
Mobil: 01 76 – 39 64 75 71

## Bürgerheim Ummendorf

*Pächter Klaus & Christl Härtl*

Wir verwöhnen sie mit gut bürgerlicher Küche und wöchentlich wechselnden Tagesgerichten



### Veranstaltungen im März 2017

- Aschermittwoch, 1. März ab 19:00 Uhr Fisch und Kässpätzleessen**
- Dienstag, 7. März ab 20:00 Uhr CL: Arsenal:FC Bayern**
- Dienstag, 14. März ab 20:00 Uhr Jahreshauptversammlung Bürgerverein**
- Donnerstag, 16. März ab 19:00 Uhr Frauenstammtisch**
- Freitag, 17. März ab 19:30Uhr Bingo-Abend**
- Sonntag, 19. März ab 17:30 Uhr Bundesliga: Gladbach : FC Bayern**
- Freitag, 24. März ab 19:30 Uhr Preisschafkopf**

Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag ab 19 Uhr; Weitere Zeiten sind nach Absprache möglich.

**Telefonisch sind wir an den Öffnungstagen erreichbar unter Tel.: 08196 – 9 00 47 83**



© Walter Herzog



Veranstaltungen

Tag	Datum	Zeit	Wer?	Was?	Wo?
Freitag	03.03.2017	19:00	BuMP	JHV	Bürgerhaus Pürgen
Freitag	03.03.2017	19:00	SV Waldeslust Ummendorf	Vereineschießen (Schießabend)	Bürgerheim Ummendorf
Freitag	03.03.2017	19:30	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	18. Wochenschießen	Schützenheim Lengenfeld
Samstag	04.03.2017	20:00	Schützenverein „Waldeslust“	Vereineschießen Siegerehrung	Bürgerheim Ummendorf
Samstag	04.03.2017	00:00	Automobilclub Ummendorf	Papier-Sammeln (Cont.)	Vereinestadel
Sonntag	05.03.2017	14:00	Feuerwehrverein Lengenfeld	Kegeln	Reichling
Sonntag	05.03.2017	20:00	FTrachtenverein Stoffen	Mitgliederversammlung	FWHaus Stoffen
Mittwoch	08.03.2017	20:00	Frauenkreis Stoffen	Generalversammlung	FFW-Haus
Donnerstag	09.03.2017	20:00	Jugendmusikverein Pürgen	Generalversammlung	Lengenfeld im FWHaus
Freitag	10.03.2017	19:30	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	19. Wochenschießen	Schützenheim Lengenfeld
Freitag	10.03.2017	20:00	Feuerwehrverein Pürgen	JHV	KGZ
Samstag	11.03.2017	18:30	FC Stoffen	Jugendversammlung	Sportheim Stoffen
Samstag	11.03.2017	20:00	FC Stoffen	Generalversammlung	Sportheim Stoffen
Sonntag	12.03.2017	11:30	Jagdgenossen Stoffen	Jagdessen und GV	Sportheim Stoffen
Sonntag	12.03.2017	14:00	Feuerwehrverein Lengenfeld	Vereinskegeln	Reichling
Dienstag	14.03.2017	20:00	Bürgerverein Ummendorf	Jahresversammlung	Bürgerheim Ummendorf
Donnerstag	16.03.2017	19:30	Frauenkreis Lengenfeld	Generalversammlung	Feuerwehrhaus Lengenfeld
Donnerstag	16.03.2017	20:00	Jagdgenossen Pürgen	Generalversammlung	Schützenheim Pürgen
Freitag	17.03.2017	19:30	MGV Pürgen	Jahreshauptversammlung	KGZ, Probenraum
Samstag	18.03.2017	14:00	Elternbeirat Schule / Kindergarten	Räderbörse	Mehrzweckhalle
Samstag	18.03.2017	14:00	Garten- und Naturfreunde Stoffen	Jahreshauptversammlung	Bürgerhaus Pürgen
Samstag	18.03.2017	20:00	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	Königsproklamation	Feuerwehrhaus Lengenfeld
Mittwoch	22.03.2017	20:00	Bürgerverein Pürgen	JHV	KGZ
Donnerstag	23.03.2017	19:00	Feuerwehrverein Lengenfeld	Dienst- und Generalversammlug	Feuerwehrhaus Lengenfeld
Donnerstag	23.03.2017	20:00	Feuerwehrverein Lengenfeld	Generalversammlung	Feuerwehrhaus
Freitag	24.03.2017	19:30	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	20. Wochenschießen	Schützenheim Lengenfeld
Samstag	25.03.2017	20:00	Förderkreis FC Stoffen	Generalversammlung	Sportheim Stoffen
Sonntag	26.03.2017	10:00	Fam Engel	Ostermarkt	KGZ
Dienstag	28.03.2017	19:30	Jagdgenossen Ummendorf	JHV	Bürgerheim Ummendorf
Freitag	31.03.2017	19:30	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	Finalschießen	Schützenheim Lengenfeld
Freitag	31.03.2017	20:00	Gut Schuß Pürgen	Königskrönung	Bürgerheim
Samstag	01.04.2017	09:30	Jagdgenossenschaft Ummendorf	Papier-Sammeln	Vereinestadel
Samstag	01.04.2017	14:00	Frauenkreis Lengenfeld	Osterkerzen basteln	Feuerwehrhaus Lengenfeld
Samstag	01.04.2017	20:00	Trachtenverein Stoffen	Frühjahrs – Gauversammlung	Schongau Helgoland
Samstag	01.04.2017	19:00	ACU	Watt-Turnier	Bürgerheim Ummendorf
Freitag	07.04.2017	20:00	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	Endschießen	Schützenheim Lengenfeld
Samstag	08.04.2017	08:30	Bürgerverein Ummendorf	Rama-Dama	Vereinestadel Ummendorf
Samstag	08.04.2017	19:00	Blaskapelle Lechain	Jahreskonzert	Lengenfeld Mehrzweckhalle

## Die Schützengesellschaft "Fröhlich" Lengenfeld

lädt ein zur

**Königsproklamation**  
mit musikalischer Unterhaltung

**Samstag, 18. März 2017, 20 Uhr**  
im Feuerwehrhaus



## Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der Frauenkreis Stoffen lädt alle Mitglieder am

**Donnerstag, 16. März 2017, 19.30 Uhr**

in das **Feuerwehrhaus Stoffen** recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht des Vorstands
6. Wünsche und Anträge

Auf euer Kommen freut sich  
die Vorstandschaft



© Walter Herzog





### Telefonnummern im Ortsnetz Pürgen (Vorwahl 08196):

#### Gesundheitsdienste:

Arzt: Allgem. Praxis Dr. Schwalbach  
und  
Dr. Azim Zadeh..... 7100  
Zahnärztin: Evelin Rink ..... 934151  
Logopädische Praxen:  
Susanne Lehmann..... 934884  
Fußpflegepraxis Burdulis, Pürgen.. 1418  
Heilpraktiker Nassall Klaus-Dieter.. 1333  
Naturheilpraxen:  
Teichmann-Klitzner..... 7429+999498  
Sabine Eichhorn..... 9004787  
Ayurveda Massagen, Ulrike Amey  
..... 8370127

#### Kirchliche u. seelsorgerische Dienste:

Pfarrer ..... 552  
Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Diakon Florian Kopp (Sprz. n.V.). 998033  
Gemeindereferent Franz Lehner..... 275  
Sprechzeit: Fr. 10.00 -11.00 Uhr  
Pfarramt PG Stoffen, Fr. Götz..... 552  
Öffnungszeiten:  
Di 16 -19 Uhr, Do 10.00 -12.00 Uhr  
eMail: pg.stoffen@bistum-augsburg.de

#### Feuerwehren

(im Notfall immer die 112 rufen!!!):

Pürgen  
1. Kommandant, Herr Heinrich..... 7673  
2. Kommandant,  
Herr Hindinger..... 2066124  
Lengenfeld  
1. Kommandant, Herr Straus ... 930 693  
2. Kommandant,  
Herr Rehm..... 999023  
Stoffen  
1. Kommandant, Herr Häringer .... 1667  
2. Kommandant, Herr Häring ... 998 885  
Ummendorf  
1. Kommandant, Herr Siedler... 934 250  
2. Kommandant, Herr König..... 931 621

#### Erziehungseinrichtungen:

Grundschule Lengenfeld..... 363  
BRK Haus für Kinder Lengenfeld ..... 558

#### Gastronomie:

Bürgerhaus Pürgen..... 230 9669  
Bürgerheim Ummend..... 900 4783  
Sportheim Lengenfeld..... 1772  
Sport-Alm Stoffen..... 321

### Notrufe und andere wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ..... 112  
Polizeinotruf ..... 110  
Hausärztlicher Bereitschaftsdienst (Leitstelle) ..... 116 117  
Gesola-Bereitschaftspraxis am Klinikum LL..... 08191/ 9855192  
Gift-Notrufzentrale München ..... 089/ 1 92 40  
Sucht-Hotline/Drogenberatung ..... 089/ 28 28 22  
Klinikum Landsberg..... 08191/ 3330  
Polizeiinspektion Landsberg ..... 08191/ 932-0  
Landratsamt Landsberg ..... 08191/ 129-0  
Stadtwerke LL - Wasserwerk (Notruf 0172 / 8218300) ... 08191/ 94780  
Lechwerke Verteilnetz GmbH 24h-Störungshotline ..... 0800 539 638 0  
Frauennotruf (Hilfe für Frauen und Mädchen)..... 0800 116 016  
Opfertelefon (Weißer Ring) ..... 116 006  
Telefonseelsorge ..... kath. 0800/ 1110222, ev. 0800/1110111  
Kinder- u. Jugendtelefon ..... 0800/ 1110333  
Trauertelefon Diözese Augsburg..... 0821/ 3497349  
1. Bürgermeister der Gemeinde Pürgen ..... 08196/ 9301-14  
1. Bürgermeister Fließ (privat) ..... 08196/ 7294

## Papiersammlung der Vereine am Samstag, 4. März 2017

#### Öffnungszeiten:

**Poststelle, Am Gewerbering 1, Len-  
genfeld (EDEKA):**

Mo.- Fr..... 08.00 - 10.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 09.00 Uhr

**Kleiderkammer d. Helferkreises Asyl**

2. Donnerstag, im Monat  
16.00 bis 17.00 Uhr

#### Wertstoffsammelstellen:

**Ummendorf,  
Landsberger Str./ Ortsausgang:**

Mittwoch..... 17.00 - 18.00 Uhr  
Freitag..... 16.00 - 17.00 Uhr  
Samstag..... 10.00 - 12.00 Uhr

**Containerplätze für Altglas:**

**-Pürgen, am Kreisbauhof  
-Lengenfeld, Am Gewerbering 6**  
werktags..... 07.00 - 19.00 Uhr

**Fa. Stampfl, Am Kornfeld 6, Pürgen:**

Montag - Freitag..... 08.00 - 17.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 13.00 Uhr

Anlieferung von

- Bauschutt
  - Metallen und Schrott
  - Altholz
  - Elektrogeräte
  - Papier, Pappe, Kartonagen
  - gemischte Abfälle zur Verwertung
  - weitere Abfälle auf Anfrage
- Tel. 08196-934070

## Vereine und Organisationen:

### vollständige Jahres- Terminplanung 2017

ist auf [www.puergen.de](http://www.puergen.de)  
abrufbar unter  
Vereine --> Termine

#### IMPRESSUM:

Herausgeber:  
Gemeinde Pürgen

#### Redaktion:

eMail: Gmoa-Blattl @ puergen.de  
**Günther Staib,**  
Kaspar-Weber-Str. 5, 86929 Penzing,  
Tel. 08191/9731989, Fax 08191/ 9731693,  
eMail: guenthy @ t-online.de

#### Walter Herzog,

Am Thalhofer Weg 11, 86932 Pürgen  
Tel. 08196/1227,  
eMail: walterherzog @ mnet-online.de

#### Druck:

EOS PRINT, Erzabtei 14a,  
86941 Sankt Ottilien  
Telefon: 08193 71 700, Fax: 08193 71 709  
eMail: info @ eos-print.com

's Gmoa-Blattl erscheint Anfang des Monats  
und wird kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde  
Pürgen verteilt.

#### Redaktionsschluss

ist jeweils der 20. des Vormonats.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen  
nicht die Meinung von Herausgeber und Redaktion  
wiedergeben.

